



Agres-Accessoires

FR - Trappe pour portique 1,90 à 2,50 m IT - Trapezio per altalena da 1,90 a 2,50 m NL - Trapeze voor schommel set 1,90 tot 2,50 m
 EN - Trapeze for swing set 1,90 to 2,50 m ES - Trapecio para columpio 1,90 a 2,50 m PL - Trapez do ramy wysokości 1,90 - 2,50 m
 DE - Trapez für Schaukel 1,90 bis 2,50 m PT - Trapézio para balanço de 1,90 a 2,50 m SI - Trapez za okvir višine 1,90 do 2,50 m

TRIGANO

41170 CORMENON, FRANCE



BVCert. 6020272

Garantie

Warranty - Garantie
 Garanzia - Garantia
 Garantia - Garantie
 Gwarancja - Garancija



Nouveau !
 Système de réglage breveté
 Facile, fiable et innovant !

*New ! Patented adjustment system.
 Easy, fast and reliable !*

*Neu! Patentiertes Verstellsystem.
 Einfach, zuverlässig und innovativ !*

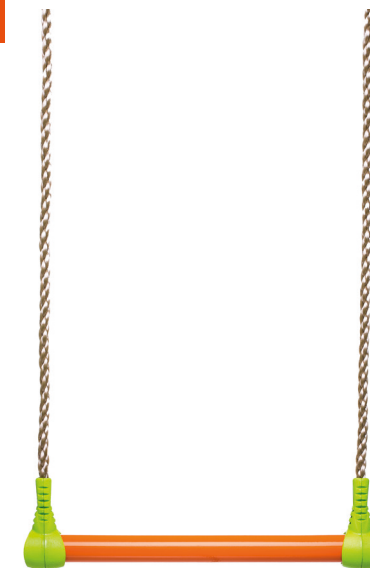
*Novità ! Sistema di regolazione
 brevettato. Facile, affidabile e innovativo !
 ¡Novedad! Sistema de ajuste patentado.
 ¡Fácil, fiable e innovador!*

*Novo! Sistema de regulação patenteado.
 Fácil, fiável e inovador!*

*Nieuw ! Gepatenteerd regelsysteem.
 Gemakkelijk, betrouwbaar en innovatief !*

*Nowość ! Opatentowany system regulacji.
 Łatwe, pewne i innowacyjne !*

*Novo ! Patentiran sistem za nastavitel.
 Enostaven, zanesljiv in inovativen !*



ATTENTION - WARNING
ACHTUNG - AVVERTENZA
ADVERTENCIA - ATENÇÃO
WAARSCHUWING
OSTRZEŻENIE - OPOZORILO



CONSIGNES POUVANT VARIER LOCALEMENT - WWW.CONSIGNESDETFR

FR - ATTENTION. RÉSERVÉ À UN USAGE FAMILIAL. EXTÉRIEUR UNIQUEMENT.

EN - WARNING. ONLY FOR DOMESTIC USE. OUTDOOR ONLY.

DE - ACHTUNG. NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH. NUR IM FREIEN.

IT - AVVERTENZA. SOLO PER USO DOMESTICO. SOLO ALL'APERTO.

ES - ADVERTENCIA. SOLO PARA USO DOMÉSTICO. SOLO AL AIRE LIBRE.

PT - ATENÇÃO. APENAS PARA USO DOMÉSTICO. SOMENTE AO AR LIVRE.

NL - WAARSCHUWING. UITSLUITEND VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK. ALLEEN BUITEN.

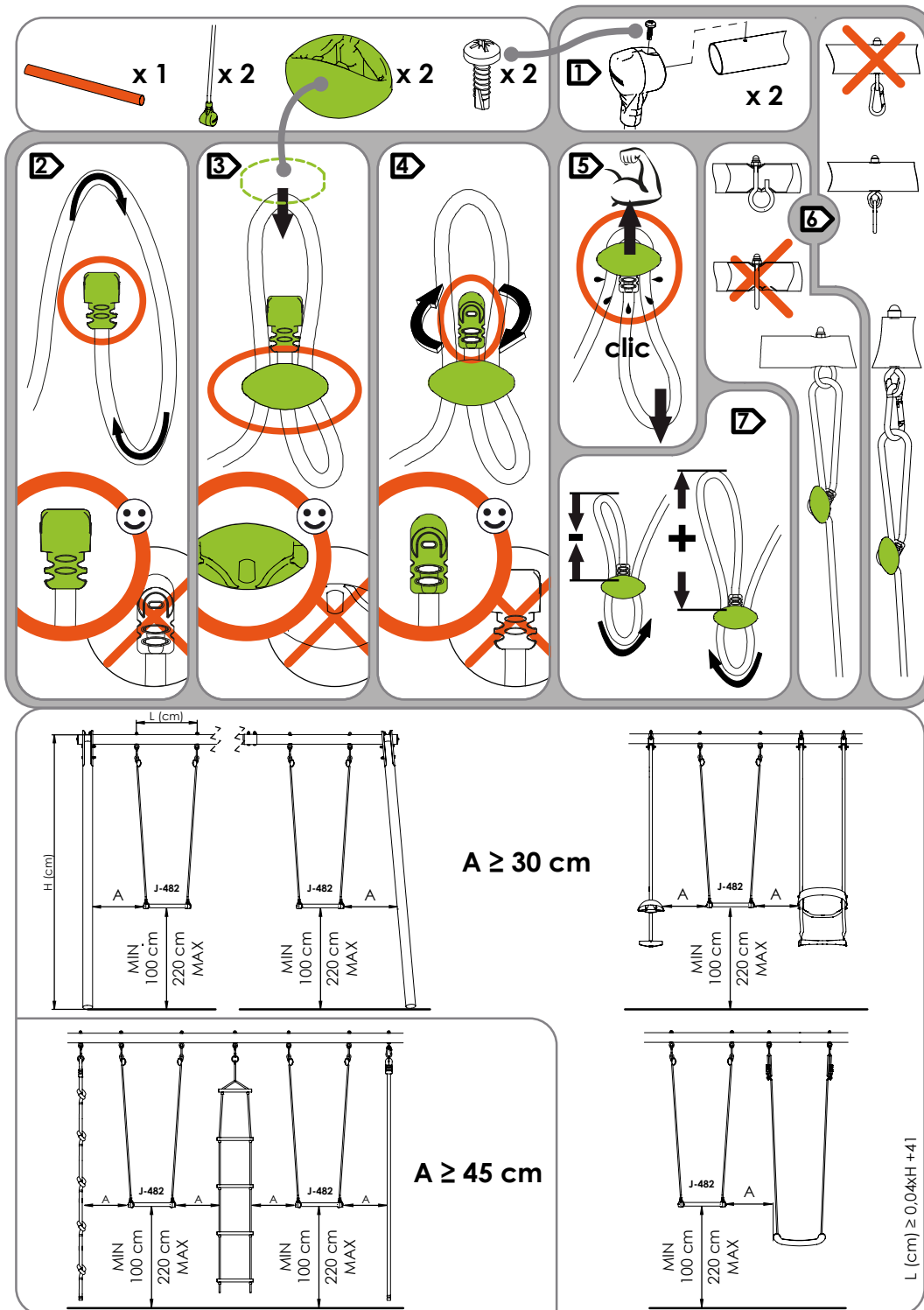
PL - OSTRZEŻENIE. WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO. TYLKO NA ZEWNĄTRZ.

SI - OPOZORILO. SAMO ZA DOMAČO UPORABO. SAMO ZA UPORABO NA PROSTEM.

▼ **482**



L (cm) ≥ 0,04xH + 41





41170 CORMENON - FRANCE

FR - Ce produit est un jouet d'activité répondant aux exigences des normes européennes NF EN 71, dans les conditions de montage et d'utilisation détaillées dans cette notice.

MONTAGE :

- Lisez : cette notice avant le montage du produit et respectez les consignes.
- Conservez-la comme référence pour les opérations d'entretien ultérieures ou l'identification des composants par notre SAV.
- Le montage doit être effectué par des adultes, hors de portée des enfants pour éviter tous risques de blessure ou d'éloignement avec des petites pièces ou des éléments d'emballage.
- Votre produit peut être conçu avec des écrous anti-déroulement. Si tel est le cas, il est normal que le vissage soit ferme. Sauf indications contraires dans la notice, serez jusqu'à supprimer l'espace entre les pièces à assembler, puis effectuez encore un demi-tour.
- L'installation du produit doit se faire sur un portique répondant lui-même aux exigences des normes européennes NF EN 71.
- Des précautions concernant la fixation, la distance avec les autres agrès et la hauteur de réglage sont détaillées dans cette notice.

UTILISATION : Attention !

- Ve produit est conçu pour des enfants de 3 à 14 ans (50 kg max par enfant).
- Il ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois (sauf siège bébé).
- Il est réservé à un usage familial et en extérieur.
- Face au risque de chute, l'utilisation du jouet d'activité doit se faire sous la supervision d'un adulte.
- Les utilisateurs doivent porter des vêtements adaptés au jeu, sans cordelles ni accessoires pouvant rester accrochés.
- Il ne doit pas boire, manger ou adopter tout autre comportement dangereux pendant l'utilisation du jouet d'activité.

MAINTENANCE : Avant la mise en service, au début de chaque saison, ainsi qu'à intervalles réguliers en cours de saison.

- Vérifiez l'absence d'éventuels défauts de la structure sur laquelle est monté le produit.
- Si des traces de rouille apparaissent sur les éléments métalliques peints, traitez-les avec un produit adapté.
- Vérifiez l'état des câbles, des sangles, cordes ou chaîne) et remplacez-les aux premiers signes d'usure.
- Inspectez toutes les vis, les écrous et le système de fixation du produit. Ressermez-les si nécessaire.
- Si l'apparition de rouille, remplacez-les par des composants identiques.
- Si le système de fixation gince, utilisez un lubrifiant aérosol à base de silicone.
- Remplacez les caches des vis et des écrous en cas de perte ou à moindre dégradation.
- Pour une meilleure durée de vie de l'agrès, mettez-le à l'abri l'hiver ou en cas de non-utilisation prolongée.
- Le produit doit être nettoyé à l'aide d'une éponge humide.
- Utilisez des produits agréés.

À défaut de procéder à toutes ces vérifications et remises en état éventuelles, le produit peut se renverser ou constituer un danger.

SAV : Toute intervention ou modification du produit, qui sortirait du cadre de cette notice, entraînera la perte de la garantie. Seules les pièces détachées fournies par TRIGANO doivent être utilisées. Pour toute demande de SAV, connectez-vous sur www.triganojardin.com/sav/

Nous vous souhaitons, ainsi qu'à vos enfants, de passer d'agréables moments avec votre nouveau produit TRIGANO.

EN - This product is an activity toy that complies with the NF EN 71 European standards in how it to be assembled and used, as detailed in these instructions.

ASSEMBLY:

- These instructions must be read prior to assembling the product, and complied with.
- Keep them at hand for any maintenance or upkeep to be conducted at a later date, or for assisting our after-sales team in identifying parts.
- Assembly must be carried out by adults, out of reach of children to avoid any risk of injury or suffocation by small parts or packaging.
- This product is designed with anti-loosening nuts. They should therefore be tight. Unless otherwise specified in the instructions, tighten until there is no space between the parts to assemble, and follow up with an extra half-turn.
- The product must imperatively be anchored.
- Do not set up the product over concrete, asphalt, or any other type of hard-surfaced ground. Choose soft ground (such as grass, sand, or protective mats).
- If your product includes a slide, we recommend not positioning it in direct sunlight.

USE: Warning!

- This product is designed for children aged 3 to 14 (50 kilos max. per child).
- Not suitable for children under 3 years (except baby seat).
- This product is for family and outdoor use only.
- Due to the risk of falling, this activity toy must only be used under adult supervision.
- Users must wear appropriate play clothing free from any dangling ties or accessories that might catch.
- They must not eat, drink or engage in any other form of dangerous behaviour while using the activity toy.

MAINTENANCE: At the beginning of each season, and at regular intervals during the season.

- Check that the structure is free from any potential defects.
- If rust appears on the painted metal parts, treat them using a suitable product.
- Inspect all the apparatuses' screws, nuts, and fastening/fixing systems. Tighten them if necessary. If the apparatuses fastening/fixing systems creak or squeak, apply a silicone spray abricant. If in doubt, or in the event of rusting, replace parts with identical parts.
- Replace screw and nut heads in the event they are lost or show the slightest sign of wear.
- Check up on the apparatuses and replace them at the first sign of wear by apparatuses of the same kind and design as the original apparatuses.
- To improve the lifespan of the apparatuses, slide, and other plastic parts, keep them in a dry place over winter or when not in use for an extended period.
- The product must be cleaned using a damp sponge. Do not use harsh products.

If these checks and maintenance jobs are not performed, the structure could fall over or become dangerous.

INFORMATION FOR PRODUCTS THAT CONTAIN WOOD:

- Wood is a material that reacts naturally to variations in temperature and humidity. Over time, it shows uneven wear, which can cause splitting. Although this may look striking, it does not impact on your product's lifespan or sturdiness, which is why it isn't covered by the warranty. Simply check for splinters and sand them down where needed.
- Because the wood has been treated via autoclave impregnation, no further weatherproofing treatment is required. Do not varnish or paint in such a way as to make the surfaces slippery.

SPARE PARTS: Any intervention or changes made to the product beyond the scope of these instructions shall not be covered by the warranty. Only TRIGANO replacement parts should be used. For any after-sales questions, you might have, log on www.triganojardin.com/sav/

We wish you and your children pleasant playtimes with your new TRIGANO product.

DE - Dieses Produkt ist ein Spielgerät, das den Anforderungen der europäischen Norm NF EN 71 entspricht, sofern Montage und Nutzung in dieser Anleitung aufgeführten Bedingungen entsprechen.

MONTAGE:

- Lesen Sie diese Anleitung vor dem Zusammenbau des Produkts und befolgen Sie die Anweisungen.
- Bewahren Sie sie als Referenz für spätere Wartungsarbeiten oder zur Identifizierung von Komponenten durch unseren Kundendienst auf.
- Die Montage sollte von Erwachsenen außerhalb der Reichweite von Kindern durchgeführt werden, um Verletzungen oder Erstickungsgefahr durch Kleinteile oder Verpackungsmaterial zu vermeiden.
- Dieses Produkt wurde mit Sicherungsmuttern entworfen. Es ist darauf zu achten, dass die Muttern richtig angezogen werden.
- Kraftaufwand nötig ist. Wenn in der Anleitung nichts anderes angegeben ist, ziehen Sie die Schraube fest, bis zwischen den und in der Montageanleitung Teil der Schraube ist.
- Sie die Schraube dann noch einmal um eine halbe Umdrehung weiter.
- Die Bodenverankerung des Produkts ist zwingend erforderlich.
- Sie sollte auf einen ebenen, festen Untergrund montiert werden, mindestens 2 m zu anderen Objekten, Bäumen oder Hindernissen (z. B. Mauern, Zäune, Äste, Wascheleinen oder Stromkabel) erfolgen.
- Installieren Sie das Produkt nicht auf Beton, Asphalt oder anderen Hartbelägen. Bevorzugen Sie einen weichen Untergrund (z. B. Gras, Sand oder Falluntergrund).
- Wenn Ihr Produkt eine Rutsche umfasst, empfehlen wir Ihnen, diese nicht frontal zur Sonne hin auszurichten.

NUTZUNG: Achtung !

- Dieses Produkt ist für Kinder von 3 bis 14 Jahre geeignet (max. 50 kg pro Kind).
- Es ist nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet (außer Kinderstrol).
- Es ist nur für den privathaushalts Gebrauch im Freien vorgesehen.
- Angesichts der Sturzgefahr sollte das Spielgerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.
- Bei der Nutzung muss Kleidung getragen werden, die zum Spielen geeignet ist, ohne Bänder oder Accessoires, die hängen bleiben könnten.

Während der Nutzung des Spielgeräts darf nicht getrunken, gegessen oder ein anderes gefährliches Verhalten an den Tag gelegt werden.

WARTUNG: Zu Beginn jeder Saison sowie regelmäßig während der Gebrauchssaison zu befolgen.

- Überprüfen Sie die Struktur auf mögliche Mängel.
- Wenn Rostflecken auf lackierten Metallteilen auftreten, behandeln Sie diese mit einem geeigneten Mittel.
- Überprüfen Sie alle Schrauben, Muttern und Befestigungssysteme der Turngeräte. Ziehen Sie sie gegebenenfalls nach. Wenn die Befestigungssysteme auf Silikonbasis zum Sprühen, im Zweifelsfall oder bei Auftreten von Rost sollten Sie die Befestigungssysteme durch identische Komponenten ersetzen.
- Ersetzen Sie die Abdeckungen von Schrauben und Muttern, wenn sie feuchtigkeitschwammig werden. Wenn es trocken, zieht es sich unregelmäßig zusammen, wodurch Risse entstehen. Auch wenn diese beeindruckend aussehen mögen, beeinträchtigen sie in keiner Weise die Belastbarkeit und Haltbarkeit des Produkts.
- Da das Holz kesseldruckimprägniert ist, ist keine zusätzliche Behandlung gegen Witterung und Fäulen erforderlich. Verwenden Sie keine Lacke oder Farben, die die Oberflächen rutschig machen.

Sollten Sie es versäumen, all die vorgenannten Überprüfungen und Instandhaltungsmaßnahmen durchzuführen, riskieren Sie, dass das Gerät seine Standfestigkeit verliert und zur Gefahrenquelle wird.

INFORMATIONEN FÜR PRODUKTE, DIE HOLZ ENTHALTEN:

- Holz ist ein Material, das auf natürliche Weise auf Temperatur- und feuchtigkeitsschwankungen reagiert. Wenn es trocken, zieht es sich unregelmäßig zusammen, wodurch Risse entstehen. Auch wenn diese beeindruckend aussehen mögen, beeinträchtigen sie in keiner Weise die Belastbarkeit und Haltbarkeit des Produkts.
- Da das Holz kesseldruckimprägniert ist, ist keine zusätzliche Behandlung gegen Witterung und Fäulen erforderlich. Verwenden Sie keine Lacke oder Farben, die die Oberflächen rutschig machen.

ERSATZTEILE: Jegliche Eingriffe oder Veränderungen am Produkt, die über den Rahmen dieser Anleitung hinausgehen, führen zum Verlust der Garantieversicherung. Es dürfen ausschließlich Ersatzteile von TRIGANO verwendet werden. Für Kundendienstanfragen loggen Sie sich ein unter www.triganojardin.com/sav/

Wir wünschen Ihnen und Ihren Kindern viel Spaß mit Ihrem neuen TRIGANO Produkt.

IT - Questo prodotto è un giocattolo per attività che soddisfa i requisiti delle norme europee NF EN 71, nelle condizioni di montaggio e utilizzo descritte in questo libretto.

MONTAGGIO:

- Leggere questo libretto prima del montaggio del prodotto e seguire le istruzioni.
- Conservare come riferimento per le successive operazioni di manutenzione o identificazione dei vari elementi del prodotto da parte del nostro Servizio Post-Vendita.
- Il montaggio deve essere effettuato da adulti, fuori dalla portata dei bambini, per evitare qualsiasi rischio di lesioni o soffocamento causato da piccoli pezzi o elementi di imballaggio.

- Questo prodotto è stato progettato con dadi autobloccanti. È quindi normale che l'avvitamento richieda una certa forza. Salvo indicazioni contrarie espresse nel libretto, stringere fino ad annullare lo spazio tra i pezzi da assemblare ed effettuare poi un ulteriore mezzo giro.
- L'ancoraggio del prodotto è obbligatorio.
- Deve essere eseguito su un terreno piano, a una distanza minima di 2 metri da qualsiasi altro oggetto, struttura od ostacolo (es.: muro, barriera, ramo d'albero, filo di biancheria o cavo elettrico).
- Non installare il prodotto su calcestruzzo, asfalto o altri rivestimenti duri. Preferire un terreno soffice (es.: erba, sabbia o lastre ammortizzanti).
- Se il prodotto comporta uno scivolo, consigliamo di non orientarlo direttamente di fronte al sole.

UTILIZZO: Avvertenze!

- Questo prodotto è stato progettato per bambini dai 3 ai 14 anni (peso massimo di 50 kg per bambino).
- Non adatto ai bambini di un'età inferiore ai 36 mesi (eccezion segguolino per bambini).
- Riservato a un uso in famiglia e all'aria aperta.
- Visto il rischio di caduta, l'utilizzo del giocattolo per attività deve avvenire sotto la supervisione di un adulto.
- Gli utilizzatori devono indossare indumenti adatti al gioco, senza cordicelle o accessori che potrebbero impigliarsi.
- Non devono bere, mangiare o comportarsi in modo pericoloso durante l'uso del giocattolo.

MANUTENZIONE: All'inizio di ogni stagione e ad intervalli regolari nel corso dell'anno, seguire le seguenti istruzioni.

- Verificare l'assenza di eventuali difetti strutturali.
- Se dovessero comparire macchie di ruggine sugli elementi metallici verniciati, trattarli con prodotti specifici.
- Ispezionare tutte le viti, i dadi e i sistemi di fissaggio degli attrezzi. Se del caso, stringerli. Se i sistemi di fissaggio degli attrezzi dovessero essere usurati, usare lubrificanti a base di silicone.
- Se del caso, di lubrificare i meccanismi di scorrimento.
- Se del caso, di lubrificare i meccanismi di scorrimento.
- Sostituire le protezioni delle viti e dei dadi in caso di smarrimento.
- Controllare lo stato degli attrezzi e sostituirli ai primi segni di usura con attrezzi dello stesso tipo di quelli originali.
- Se del caso, di lubrificare i meccanismi di scorrimento.
- Se del caso, di lubrificare i meccanismi di scorrimento.

Nel caso in cui questi controlli e restauri non vengano effettuati, il gioco può rovesciarsi o costituire un pericolo.

INFORMAZIONI PER I PRODOTTI CONTENENTI

- L'legno è un materiale che risponde naturalmente alle variazioni di temperatura e umidità. Quando si asciuga, si ritira in modo irregolare, provocando la comparsa di fessure. Anche se possono sembrare impressionanti, le suddette fessure non pregiudicano la solidità e la durata di vita del prodotto. Per questo motivo, non rientrano nell'ambito della garanzia. È sufficiente verificare l'assenza di deterioramenti.
- Poiché il legno è trattato mediante impregnazione in autoclave, non è necessario alcun trattamento supplementare contro le intemperie e la decomposizione.

SERVIZIO POST VENDITA: Qualsiasi intervento o modifica del prodotto che non rientri nell'ambito di questo libretto comporterà la perdita della garanzia. Sono ammessi solo i ricambi originali TRIGANO. Per qualsiasi richiesta al Servizio Post-Vendita, connettersi a www.triganojardin.com/sav/

Auguriamo a voi e ai vostri bambini di trascorrere piacevoli momenti con il vostro nuovo prodotto TRIGANO.

ES - Este producto es un juguete de actividad que cumple los requisitos de las normas europeas NF EN 71, en las condiciones de montaje y utilización detalladas en este documento.

MONTAGE:

- Lea este manual antes de montar el producto y siga las instrucciones.
- Conserve-lo como referencia para las operaciones de mantenimiento posteriores o para que nuestro servicio posventa pueda identificar los componentes.
- El montaje debe realizarlo personas adultas, fuera del alcance de los niños, para evitar riesgos de heridas o de asfixia con piezas pequeñas.
- Este producto está diseñado con tuercas de seguridad. Por lo tanto, en principio, los tornillos no deberían aflojarse. Salvo indicación de lo contrario en las instrucciones, se deben apretar las piezas hasta que no quede ningún espacio entre ellas y, si ya se ha hecho esto, efectuar media vuelta más.
- El anclaje del producto es obligatorio.
- Debe realizarse sobre una superficie nivelada, a 2 m como mínimo de cualquier objeto, estructura u obstáculo (por ejemplo: muro, barrera, rama de árbol, cuerda para tender la ropa o cable eléctrico).
- No instale el producto sobre hormigón, asfalto o cualquier otro tipo de pavimento duro. De prioridad a un suelo mullido (por ejemplo: hierba, arena o losas amortiguadoras).
- Si el producto incluye un tobogán, le recomendamos que no lo oriente directamente hacia el sol.

UTILIZACIÓN: ¡advertencia!

- Este producto se ha diseñado para niños de 3 a 14 años (50 kg máx. por niño).
- No recomendado para menores de 36 meses (excepto asiento de bebé).
- Se trata de un producto diseñado para uso familiar y en el exterior. Ante el riesgo de caída, el uso del juguete de actividad debe hacerse bajo la supervisión de un adulto.
- Los usuarios deberán llevar ropa adecuada y adaptada al juego, sin cuerdas ni accesorios que puedan engancharse.
- No deben beber, comer o comportarse de una manera peligrosa durante la utilización del juguete de actividad.

MANUTENIMIENTO: Antes de empezar a utilizar el producto, al comenzar la temporada principal de uso y regularmente a lo largo del año.

- Compruebe que no existan defectos en la estructura.
- Si aparecen manchas de óxido en los elementos metálicos pintados, habrá que tratarlos con un producto adaptado.
- Compruebe todos los tornillos, tuercas y sistemas de fijación de los aparatos. Reajústalos si fuera necesario. Si los sistemas de fijación de los aparatos chirrian, utilice un lubricante en aerosol a base de silicona.
- En caso de daño de aparición de óxido, sustitúyalos por componentes idénticos.
- Sustituya las tapas de los tornillos y de las tuercas en caso de pérdida o de deterioro.
- Compruebe el estado de los aparatos y sustitúylos tras el primer signo de desgaste por materiales de la misma naturaleza y diseño que los originales.
- Para una mayor vida útil de los aparatos, el tobogán y otras piezas de plástico, guárdelos en invierno o en caso de que no los vaya a utilizar durante el invierno.
- Limpie el producto con una esponja húmeda. No utilice productos abrasivos.

En caso de que no efectúe las comprobaciones y las reparaciones necesarias que puedan surgir, el juego podría volcar o suponer un riesgo.

INFORMAÇÃO SOBRE OS PRODUTOS QUE CONTIENEM MADEIRA:

- A madeira é um material que reacciona de forma natural a las variaciones de temperatura y humedad. Cuando se seca, se retrae de forma irregular, provocando la aparición de hendiduras. Aunque pueden parecer alarmantes, no afectan a la solidez y no suponen un riesgo para la vida del producto.
- Como la madera está tratada por impregnación en autoclave, no es necesario aplicar ningún tratamiento adicional contra la intemperie y la putrefacción. No utilice barnices o pinturas que cubran las superficies resbaladizas.

SPV: Cualquier intervención o modificación del producto ajena al diseño de este manual supondrá la pérdida de la garantía. Solo deben utilizarse piezas de repuesto TRIGANO. Para solicitar la asistencia del servicio posventa, póngase en contacto con www.triganojardin.com/sav/

Esperamos que disfrute, junto a sus hijos, de grandes momentos con su nuevo producto TRIGANO.

PT - Este produto é um brinquedo de atividade que cumpre os requisitos das normas europeas NF EN 71, nas condições de montagem e de utilização descritas no presente folheto.

MONTAGEM:

- Leia este manual antes de montar o produto e respeite as instruções.
- Conserve-o para referência nas operações de manutenção posteriores ou para a identificação de componentes junto do nosso serviço pós-venda.
- A montagem deve ser efetuada por adultos, fora do alcance das crianças, de modo a evitar quaisquer riscos de ferimentos ou de asfixia com peças pequenas ou elementos da embalagem.
- Este produto foi concebido com porcas firmadas. Assim, é normal que o apertamento seja firme. Salvo indicação contrária nas instruções, aperte até eliminar o espaço entre as peças a montar e de mais meia-volta.
- A ancoragem do produto é imperativa.
- O produto deve ser feito sobre uma superfície nivelada, no mínimo a 2 m de qualquer objeto, estrutura ou obstáculo (ex.: muro, vedação, ramo de árvore, estendal ou cabo elétrico).
- Não instale o produto sobre pavimento duro.
- O produto deve ser feito sobre uma superfície nivelada, no mínimo a 2 m de qualquer objeto, estrutura ou obstáculo (ex.: muro, vedação, ramo de árvore, estendal ou cabo elétrico).

Utilização: Este produto foi concebido para crianças com idades entre 3 e 14 anos (máx. 50 kg por criança).

- Este produto não é adequado para crianças com menos de 36 meses (exceto assento de bebé).
- Destina-se a um uso doméstico e ao exterior.
- Devido ao risco de queda, a utilização do brinquedo de atividade deve realizar-se sob a supervisão de um adulto.
- Os utilizadores devem usar roupa adaptada ao jogo, sem cordões nem acessórios que possam prender-se.
- Não devem beber, comer nem adotar qualquer outro comportamento perigoso durante a utilização do brinquedo de atividade.

MANUTENÇÃO: Antes da utilização, no início de cada estação, assim como em intervalos regulares durante a estação.

- Verifique a ausência de eventuais defeitos da estrutura.
- Caso surjam manchas de ferrugem nos componentes metálicos pintados, trate-os com um produto adequado.
- Inspeção todos os parafusos, porcas e sistemas de fixação dos aparelhos. Ajuste-os se necessário. Caso os sistemas de fixação dos aparelhos chirriem, utilize um lubrificante em aerosol a base de silicone.
- Verifique o estado dos aparelhos e substitua-os ao primeiro sinal de desgaste por aparelhos do mesmo tipo e com a mesma natureza e designo que os originais.
- Para uma maior durabilidade dos aparelhos, do escoreira e dos outros componentes de plástico, abrigue-os durante o inverno ou em caso de não utilização prolongada.
- O produto deve ser limpo com uma esponja húmida. Não utilize produtos agressivos.

Realizar todas estas verificações e eventuais reparações, o jogo pode cair ou constituir um risco.

INFORMAÇÕES PARA OS PRODUTOS COM MADEIRA:

- A madeira é um material que reage naturalmente às variações de temperatura e de humidade. Quando seca, retrai-se de forma irregular, levando ao surgimento de fendas. Embora possam parecer impressionantes, estas não prejudicam nem a solidez e a durabilidade do seu produto. É por esse motivo que não são abrangidas pela garantia. Controle apenas a presença de lascas e lix-as se necessário.
- A madeira, sendo tratada por impregnação autoclave, não requer qualquer tratamento suplementar contra as intempéries e o apodrecimento. Não utilize verniz nem tinta suscetíveis de deixar as superfícies escorregadias.

SPV: Qualquer intervenção ou alteração efetuada no produto fora do âmbito destas instruções levará à perda da garantia. Devem ser utilizados apenas as peças sobresselvas da TRIGANO. Para qualquer pedido de serviço pós-venda, ligue-se em www.triganojardin.com/sav/

Convidamo-lo, a si e às crianças, a passar agradáveis momentos com o vosso novo produto TRIGANO.

NL - Dit product is een speeltoestel dat voldoet aan de eisen van de Europese normen NF EN 71, onder de gedetailleerde montage- en gebruiksvorschriften die in deze handleiding beschreven staan.

MONTAGE:

- Lees deze handleiding voorafgaande aan de montage van het product en volg de instructies nauwkeurig op.
- Bewaar deze handleiding als referentie voor toekomstige onderhoudswerkzaamheden of voor het identificeren van de onderdelen.
- De montage moet worden uitgevoerd door volwassenen buiten het bereik van kinderen om verwondingen of verstikking door kleine onderdelen te voorkomen.
- Dit product is ontworpen met zelfbergende moeren. Het is dus normaal dat het schroeven zwaar gaat. Draai, tenzij anderszins vermeld, de moeren niet te hard aan.

De montage moet worden uitgevoerd door volwassenen buiten het bereik van kinderen om verwondingen of verstikking door kleine onderdelen te voorkomen.

Dit product is ontworpen met zelfbergende moeren. Het is dus normaal dat het schroeven zwaar gaat. Draai, tenzij anderszins vermeld, de moeren niet te hard aan.

De montage moet worden uitgevoerd door volwassenen buiten het bereik van kinderen om verwondingen of verstikking door kleine onderdelen te voorkomen.

Dit product is ontworpen met zelfbergende moeren. Het is dus normaal dat het schroeven zwaar gaat. Draai, tenzij anderszins vermeld, de moeren niet te hard aan.

De montage moet worden uitgevoerd door volwassenen buiten het bereik van kinderen om verwondingen of verstikking door kleine onderdelen te voorkomen.

Dit product is ontworpen met zelfbergende moeren. Het is dus normaal dat het schroeven zwaar gaat. Draai, tenzij anderszins vermeld, de moeren niet te hard aan.

De montage moet worden uitgevoerd door volwassenen buiten het bereik van kinderen om verwondingen of verstikking door kleine onderdelen te voorkomen.

Dit product is ontworpen met zelfbergende moeren. Het is dus normaal dat het schroeven zwaar gaat. Draai, tenzij anderszins vermeld, de moeren niet te hard aan.

De montage moet worden uitgevoerd door volwassenen buiten het bereik van kinderen om verwondingen of verstikking door kleine onderdelen te voorkomen.

Dit product is ontworpen met zelfbergende moeren. Het is dus normaal dat het schroeven zwaar gaat. Draai, tenzij anderszins vermeld, de moeren niet te hard aan.

Als uw product een glijbaan heeft, raden wij u aan deze niet rechtstreeks naar de zon te richten.

GEBUIK: Waarschuwing!

- Dit product is ontworpen voor kinderen van 3 tot 14 jaar (max. 50 kg per kind).
- Het is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden (behalve babyzitje).
- Het is bedoeld voor gebruik buitenshuis in gezinsverband.
- Vanwege het risico op verwondingen moet het speeltoestel worden gebruikt onder toezicht van een volwassene.
- De gebruikers moeten kleding dragen die geschikt is voor het toestel, zonder koordjes of accessoires die vast kunnen komen te zitten.
- Ze mogen niet drinken, eten of andere gevaarlijke gedragingen vertonen tijdens het gebruik van het speeltoestel.

ONDERHOUD: Vóór de ingebruikname, aan het begin van elk seizoen en tijdens het seizoen met regelmatig tussentijdse controles.

- Controleer op eventuele gebreken aan de structuur.
- Indien er roestvlekken verschijnen op de geschilderde metalen onderdelen, behandel deze dan met een geschikt product.
- Inspecteer alle schroeven, moeren en bevestigingssystemen van de tuigen. Draai ze indien nodig aan. Als de bevestigingssystemen van de tuigen piepen, gebruik dan een siliconenspray als smeermiddel. Vervang bij twijfel of bij het verschijnen van roest de onderdelen door identieke componenten.
- Vervang de schroef- en moerafdekkingen bij verlies of beschadiging.
- Controleer de staat van de tuigen en vervang deze bij de eerste tekenen van vochtigheid. Wanneer het droogt, krimp het weliswaar oterwip als het origineel.
- Voor een langere levensduur van de tuigen, de glijbaan en de andere plastic onderdelen, bewaar ze in de winter of in de winter of wanneer u ze langdurig niet gebruikt.
- Het product moet worden gereinigd met een vochtige spons.

Indien niet alle controles en eventuele aanpassingen plaatsvinden, dan kan het toestel omvallen of een gevaar vormen.

INFORMATIE VOOR PRODUCTEN MET HOUT:

- Hout is een materiaal dat natuurlijk reageert op veranderingen in temperatuur en vochtigheid. Wanneer het droogt, krimpt het weliswaar onregelmatig weg, waardoor er spleten ontstaan. Hoewel deze indrukwekkend kunnen lijken, doen ze niets al van de stevigheid of levensduur van het product af.
- Omdat de houten onderdelen zijn geïmpregneerd met een conserveringsmiddel, is het niet nodig om ze te behandelen.
- Indien u merkt dat de houten onderdelen beginnen te rotten, vervang ze dan door identieke onderdelen.
- Indien u merkt dat de houten onderdelen beginnen te rotten, vervang ze dan door identieke onderdelen.

KLANTENSERVICE: Elke interventie of wijziging van het product die buiten het kader van deze handleiding valt, leidt tot het verlies van de garantie. Gebruik alleen originele vervangende onderdelen van TRIGANO. Voor alle serviceverzoeken vragen kunt u terecht op www.triganojardin.com/sav/

Wij wensen u en uw kinderen veel plezier met uw nieuwe TRIGANO-product.

PL - Ten produkt jest zabawka ruchowa spełniająca wymagania norm europejskich NF EN 71, w warunkach montażu i użytkowania wyszczególnionych w niniejszej instrukcji.

MONTAŻ:

- Przeczytaj niniejszą instrukcję przed montażem produktu i postępuj zgodnie ze wskazówkami.
- Zachowaj ją do wglądu do czynności konserwacyjnych lub w celu odwołania się do naszego serwisu posprzedażowego.
- Montaż musi być wykonywany przez osoby dorosłe, poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka zranienia lub uduszenia się małymi częściami lub elementami opakowania.
- Niniejszy produkt został zaprojektowany z nakrętkami zabezpieczającymi odkręcaniu. Jest więc normalne, że śruby są mocno przykręcone. Nie należy ich dokręcać.
- Konkretnie musi być używany produkt, który jest przeznaczony do montażu, a następnie wykonaj kolejną pół obrotu.
- Należy pamiętać o konieczności użycia odpowiedniego narzędzia.
- Produkt musi być zamontowany na równej powierzchni, co najmniej 2 m od innego obiektu, konstrukcji lub przeszkody (np.: ściana, barierka, gałąź drzewa, sznur na pranie lub kabel elektryczny).
- Produkt musi być zamontowany na równej powierzchni. Wybierz podłoże o luźnej strukturze (np. trawę, piasek lub piły ammortizzanti).

Jeśli nie zostaną wykonane wszystkie sprawdzenia i ewentualne naprawy, zabawka może przewrócić się lub spowodować uszkodzenia.

KORZYSTANIE: Ostrzeżenie!

- Produkt przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 3 do 14 lat (maksymalnie 50 kg na dziecko).
- Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy (z wyjątkiem fotelika dla dziecka).
- Przeznaczony jest do użytku rodzinnego i na zewnątrz.
- Ze względu na zagrożenie upadkiem, korzystanie z zabawki ruchowej powinno odbywać się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Użytkownicy powinni nosić odzież odpowiednią do zabawy, bez sznurków i akcesoriów, które mogą się zaczepić o elementy zabawki.
- Nie powinni pić, jeść ani podejmować żadnych innych czynności podczas korzystania z zabawki ruchowej.

KONSERWACJA: Przed rozpoczęciem użytkowania, na początku każdego sezonu oraz w regularnych odstępach czasu u

- Sprawdz, czy nie ma wad konstrukcyjnych.
- Jeśli na pomalowanych elementach metalowych pojawia się ślady rdzy, usuń je odpowiednimi środkami.
- Spraw wszystkie śruby, nakrętki i mocowania. Dokręć w razie potrzeby. Jeśli elementy mocowania produktu skrzypią, użyj smaru w aerozolu na bazie silikonu. W razie wątpliwości lub problemów ze rdzą, wymień je na identyczne elementy.

Wymień zaślepki śrub i nakrętki, jeśli zostały zgubione lub uszkodzone.

Jeśli nie zostaną wykonane wszystkie sprawdzenia i ewentualne naprawy, zabawka może przewrócić się lub spowodować uszkodzenia.

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRODUKTÓW POSIADAJĄCYCH ELEMENTY DREWNIANE:

- Drewno to materiał, który w naturalny sposób reaguje na zmiany temperatury i wilgotności. W miarę wysychania kurczy się nierównomiernie, co może prowadzić do powstania szczelin.
- Wymień zaślepki śrub i nakrętki, jeśli zostały zgubione lub uszkodzone.

Jeśli nie zostaną wykonane wszystkie sprawdzenia i ewentualne naprawy, zabawka może przewrócić się lub spowodować uszkodzenia.

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRODUKTÓW POSIADAJĄCYCH ELEMENTY DREWNIANE:

- Drewno to materiał, który w naturalny sposób reaguje na zmiany temperatury i wilgotności. W miarę wysychania kurczy się nierównomiernie, co może prowadzić do powstania szczelin.